



33^{ER} DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



"Con esto darán testimonio de mí.

Grábense bien que no tienen que preparar de antemano su defensa, porque yo les daré palabras sabias, a las que no podrá resistir ni contradecir ningún adversario de ustedes". - Lc 21, 13-15

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPi



16 de noviembre del 2025

Trigésimo Tercer domingo del tiempo ordinario

Iglesia San Pedro

6899 Smoky Row Road, Columbus, Ohio 43235

Iglesia Santa Juana de Arco

10700 Liberty Road South, Powell, Ohio 43065

Teléfono: 614-761-0905

Catequesis Familiar: 614-761-0903



DEL ESCRITORIO DEL VICARIO

¡Piedra Sobre Piedra!

Mientras nuestros ojos se pierden contemplando la realidad y su belleza temporal. Pareciera que el Señor nos toca un hombro para redirigir nuestra mirada hacia lo que realmente importa. Todo lo que vemos, todo lo que tenemos, en algún momento no será nuestro, ni estaremos aquí para reclamarlo. Si nuestra mirada se posara sobre el precio, el valor real de lo que juntemos, tendríamos que ahorrar mucho para salvar, guardar y levantar, nuestro nombre en la memoria de Dios que si nos dará una recompensa por la que vale la pena esforzarse.

Venga lo que venga, confusiones, guerras, terremotos, epidemias, hambre y señales que nos podrían llenar de temor, amenazas y juicios contra nosotros, nuestro corazón deberá mantener la paz, confiando en que hemos hecho lo correcto, solamente debemos temer, si no hemos emendado nuestro camino, si no hemos perdonado y reconciliado nuestra vida con la de los que aquí en esta casa que llamamos mundo viven con nosotros, entonces si debiésemos temer al que no quede piedra sobre piedra. Nuestro fin está cada vez más cerca, y ese fin es DIOS. ¿Estamos listos?

Padre Tomás Carvajal

INFORMACIÓN PARROQUIAL

Oficina Parroquial: 614-761-0905

Oficina de Catequesis: 614-761-0903

HORARIO DE OFICINA PARROQUIAL:

Lunes-Jueves: 9:00 a.m.-5:00 p.m.

La oficina está cerrada los martes de 12:00-2:00 p.m.

Viernes: 9:00 a.m.-12:00 p.m.

HORARIO DE CONFESIONES:

Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a Sábado: 9:00-9:30 a.m.

Iglesia San Pedro

Lunes a Viernes a las 6:00 p.m.

HORARIO DE MISAS:

Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a sábado: 8:30 a.m.

Sábado: 4:00 p.m.

Domingo: 8:00 a.m., 10:00 a.m., 12:00 p.m.

Iglesia San Pedro

Lunes a Viernes: 5:30 p.m.

Miércoles y Viernes: 7:00 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m., 11:00 a.m.

1:00 p.m. (español), 5:00 p.m.

INFORMACIÓN DEL CLERO

Padre David Schalk, Párroco

Padre Tomás Carvajal Basto, Vicario Parroquial

Padre Joseph Rolwing, Vicario Parroquial

Dcn. Fidel Pitones, Diácono

Dcn. Todd Tucky, Diácono

Dcn. Thomas Berg, Sr., Diácono (jubilado)

Dcn. Phil Paulucci, Diácono (jubilado)

Dcn. Hector Raymond, Diácono (jubilado)

Dcn. Hank Orlik, Diácono (jubilado)

Dcn. James Rouse, Diácono (jubilado)

INFORMACIÓN DE LA COLECTA

SAN PEDRO SANTA JUANA DE ARCO

2 DE NOVIEMBRE DE 2025

Colecta Semanal (Efectivo, Cheques,

Donaciones en Línea): \$ 74,676.71

Colecta Semanal

Presupuestada: \$ 68,850.00



Donar electrónicamente
a SPSJOA

*Misa por el Día de
Acción de Gracias*

Celebraremos la misa el jueves 27 de noviembre a las 8:30 a.m. en Santa Juana de Arco. ¡Reunámonos en gratitud para comenzar el día en oración!

Nota: No habrá misa vespertina ni confesiones en San Pedro el Día de Acción de Gracias.

¡GRACIAS POR APOYAR A NUESTROS SEMINARISTAS!

Agradecemos su generoso apoyo al Fondo de Apoyo a los Seminaristas el fin de semana pasado. Gracias especiales a Dominic Ratliff y Matthew Waldman por visitarnos y compartir cómo sus oraciones y donaciones ayudan a formar futuros sacerdotes.

UN AGRADECIMIENTO LLENO DE GRATITUD: COLABORANDO EN LA OBRA DE DIOS

Nos sentimos honrados de anunciar que nuestra parroquia ha recibido una generosa subvención de \$15,000 del Ciclo de Subvenciones de The Catholic Foundation. Este increíble apoyo nos permitirá avanzar con EL PROYECTO RESCATE y continuar sirviendo a nuestra comunidad. Esta subvención es posible gracias a la generosidad de los donantes que comparten el compromiso de marcar una diferencia en nuestra comunidad católica. A través de esa generosidad, The Catholic Foundation ayuda a parroquias como la nuestra a crecer y prosperar en el cumplimiento de la misión de Dios en la Tierra.

Encuesta del Índice de Formación de Discípulos

Presentado por:



Catholic Leadership
INSTITUTE

Meta de Participación en la Encuesta Parroquial



¡Todos los que completen la encuesta participarán en una rifa para ganar una cena con nuestros tres sacerdotes en la rectoría!

Es nuestra manera de decir GRACIAS por usar tu voz para mejorar el futuro de nuestra parroquia y de toda la Diócesis.

¡EL GANADOR cenará en la rectoría con el Padre David, el Padre Tomás y el Padre José!



¿Qué es?

La DMI es una encuesta de 75 preguntas desarrollada por el Instituto de Liderazgo Católico. Ayuda a las parroquias a comprender:

- El crecimiento espiritual de los feligreses
- Su participación en la vida parroquial
- Sus creencias, nivel de satisfacción y grado de involucramiento

Es anónima, toma solo entre 10 y 15 minutos, ¡y nos ofrece una visión general de las fortalezas y oportunidades de nuestra parroquia!

Importancia

Tu voz nos ayuda a:

- Identificar lo que está funcionando y lo que necesita atención
- Tomar decisiones pastorales basadas en datos
- Enfocarnos en la evangelización y el desarrollo del liderazgo

¡Cada parroquia en la Diócesis de Columbus está participando — esta es nuestra oportunidad de ser escuchados!

¿Qué se espera?

- ¡Estate atento a la encuesta que llegará pronto!
- Llena el formulario en línea o en papel. Anima a otros a participar ¡Cada respuesta cuenta!

La Diócesis y el Instituto de Liderazgo Católico no recopilan ninguna información personal de los participantes.



Contacto: Erika Boll
eboll@spsjoa.org



Informe de Impacto
del Alcance de Santa Teresa
(Octubre 2025)

Ministerio Destacado:

**Actualización de la Campaña de Alimentos
para el Otoño:**

¡Gracias por su generosidad durante la Campaña de Alimentos para el Otoño que tuvo lugar en septiembre!

- Se recolectaron 399 cajas entre nuestros dos campus, enviadas a Home for Families, People in Need, Help My Neighbor, St. John Food Pantry, JOIN, y nuestra propia despensa en SPSJOA.
- ¡En total, se reunieron aproximadamente 15 toneladas de alimentos!
- Además, los feligreses donaron \$4,353 a Home for Families.

Nos comprometemos a

servir a los pobres

377 comidas

Street Ministry

Nuestro Ministerio de la Calle Corazón de Santa Teresa (HOST) sirvió comidas calientes y almuerzos empacados a aproximadamente 377 personas que viven en las calles de Columbus durante el mes de octubre.

**400 almuerzos
empacados**

Open Shelter Ministry

En octubre se prepararon 400 bolsas de almuerzos empacados para *The Open Shelter*.

21 cajas

Colecta de Sandwiches

En octubre se acopiaron 21 cajas de sándwiches para Holy Family.

72 entregas

Distribución de Pan

Aproximadamente hubo 72 entregas durante el mes de octubre.

\$12,287.74

Cuidado de los Pobres

Se donaron \$12,287.74 al STO para el Cuidado de los Pobres durante el mes de octubre.

**2 cargas de coche,
31 cajas y 24
cajones**

Colecta Semanal de Alimentos

En octubre se enviaron desde San Pedro, 2 cargas de automóvil a Help My Neighbor y una SUV llena de alimentos a la despensa de alimentos de St. John. Estos alimentos ayudaron a 353 hogares en St. John.
En octubre se enviaron desde Santa Juana de Arco a J.O.I.N. 31 cajas de alimentos, artículos para el hogar, productos de higiene personal y de limpieza.
También desde Santa Juana de Arco, se enviaron 24 cajas de alimentos a la despensa de alimentos Help My Neighbor en octubre.

** ¡Gracias, Dios, por darnos la oportunidad de servir a los demás!*

Contacta con Robin Ruehlen en rruehlen@spsjoa.org para saber cómo puedes participar en STO.

¡LLEGÓ ESTA ÉPOCA DEL AÑO!

¡PARTICIPA EN EL ÁRBOL DE DONACIONES DE SANTA TERESA!

Los feligreses están invitados a escoger adornos de los árboles en ambos campus a partir de este fin de semana.

Los adornos están codificados por colores según las distintas organizaciones benéficas que apoyamos.

Devuelve todos los regalos y tarjetas de regalo antes del domingo 7 de diciembre.



Personas en Situación de Necesidad del Condado de Delaware (Niños)



Personas en Situación de Necesidad del Condado de Delaware (Adultos Mayores y Personas Confinadas en Casa)



Help My Neighbor



Christ Child Society



Centro St. Francis en McArthur



Corazón de Santa Teresa (Ministerio de la Calle) (HOST)



PARA ESTUDIANTES DE HIGH SCHOOL



presenta

Arksgiving

¡Trae un acompañamiento o postre para compartir!

- Mac and cheese
- Papas
- Green Beans
- Stuffing
- Pie
- Galletas
- Brownies
- Cinnamon Rolls

¡Por nuestra cuenta tendremos Cane's
en lugar de pavo – ven con hambre!

DOMINGO 23 DE NOVIEMBRE

6:00 P.M. - 8:00 P.M.

SAN PEDRO - GIMNASIO



¡ESTÁS INVITADO!

Festival Navidadeño Para Niños

6:00 P.M. - 8:00 P.M.
VIERNES
5 DE DICIEMBRE
SANTA JUANA DE ARCO

¡LAS FAMILIAS ESTÁN INVITADAS A HACER MANUALIDADES, PINTAR CARAS, VILLANCICOS Y RECIBIR LA VISITA DE PAPÁ NOEL!

UTILICE EL CÓDIGO QR PARA REGISTRARSE Y ASEGURARSE DE QUE TENGAMOS SUFICIENTES MANUALIDADES, JUEGOS Y PREMIOS.

ENTRADA GRATIS

¡HABRÁ PIZZA Y REFRESCOS DISPONIBLES PARA COMPRAR!

ESTE EVENTO ES EN INGLÉS

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

HORARIO POR EL DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS

SANTA JUANA DE ARCO

CERRADO Miércoles 26 de noviembre, 8:00 a.m.
SE RETOMA Lunes 1 de diciembre, 9:00 a.m.

SAN PEDRO

CERRADO Martes 25 de noviembre, 9:00 p.m.
SE RETOMA Lunes 1 de diciembre, 6:00 a.m.

Al celebrar esta festividad, damos gracias a Dios por tu compromiso de adorar al Santísimo Sacramento.

Equipo de Adoración Eucarística

CONMEMORACIÓN DE LOS FIELES DIFUNTOS – NOVIEMBRE

El Libro de los Difuntos seguirá disponible en el vestíbulo durante todo este mes. Estás cordialmente invitado(a) a escribir los nombres de tus familiares y amigos fallecidos en él. Los mantendremos en oración de manera especial durante noviembre.

“Concédeles, Señor, el descanso eterno, y brille para ellos la luz perpetua.”

Misa y Cena para parejas

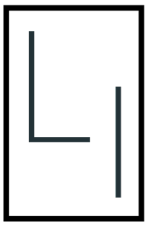
SÁBADO, 24 DE ENERO

HILTON COLUMBUS/POLARIS

Misa & Bendición San Pedro 4:00 p.m.
Aperitivos 5:30 p.m.
Cena 6:00 p.m.

Se ofrece cuidado de niños / Los niños comen gratis

\$75 por Pareja
Escanea el Código QR para registrarte



(614) 290-2741
 Fernando@LiHardscaping.com
 www.LiHardscaping.com

- Instalaciones de patios y terrazas
- Cerramientos y cubiertas de patios
- Instalaciones de piscinas
- Iluminación exterior

LANDSCAPE CONSTRUCTION




614-219-9889
 john@peakroofingsiding.com



QUINTERO
 TAX SERVICE LLC

Quintero Tax Service, LLC es una empresa de servicios múltiples de carga completa donde proporcionamos todas sus necesidades personales y financieras de negocios.

Comunícate con Claudia Quintero
 al (614) 276-8078.

614 446 9616

realtorbyrond

AYUDA EN COMPRA DE CASA en Columbus, OHIO

ASESORAMIENTO Personalizado+ Realtors LATINOS
 ITIN + Primeros Compradores

[NextHome] EXPERIENCE

Byron Diaz Team




614-389-1621
 2800 FESTIVAL LN, DUBLIN, OH 43017

Monica
 Monfredi, DDS



MONFREDI FAMILY
 DENTAL

5610 HALL RD
 GALLOWAY, OHIO

(614)826-6518

THE BEST PATIENT
 EXPERIENCE IN
 COLUMBUS
 COME JOIN THE
 MONFREDI
 FAMILY!

HABLAMOS ESPAÑOL



HORVATH
 VISION CARE
 NORTHWOODS



180 Northwoods Blvd.
 Columbus, OH 43235
 614-739-0660

Optometrists serving Columbus for 25 years

HABLAMOS ESPAÑOL



PARA ANUNCIARSE AQUÍ, COMUNÍQUESE
 CON DEE PRINTING AL 614-777-8700 O
 MANDE UN CORREO ELECTRÓNICO A
 ANA.B@DEEPRINTING.COM.

FREE INITIAL CONSULTATION

MALEK & MALEK
 LAW FIRM

"Protecting the injured
 and their families"

Tenemos traductores
 de español disponibles.

614-444-7440

1227 S. High Street, Columbus



James, Ed, Doug & Kip Malek

Casa Oaxaca
 Mexican Grill

2910 Hayden Run, Columbus, OH 43235
 (614) 790-0721

Martes a Domingo 10 AM-9 PM

Nuestro boletín se imprime sin costo
 alguno para la parroquia.

Nuestros anunciantes cubren todos los gastos.
 Les damos las gracias

y te animamos a que apoyes sus negocios.

PROTECTING CENTRAL OHIO FAMILIES

Please patronize our advertisers... they make the bulletin possible. To place an ad, call 1-800-292-9020.